

Japanese Linguist

The holder of this position will work closely with the Languages & Linguistics and Localisation teams playing a critical role in developing the next generation language capabilities required for our own software products as well as our client's digital device products. The language support team will also be required to assist in product demonstrations and product testing in their native languages.

Job Role & Responsibilities:

- Japanese-English, English-Japanese translation
- Japanese-English, English-Japanese proofreading
- Japanese-English, English-Japanese QA verification
- Language corpus creation/update
- Language/application testing
- Language dictionary improvement
- Vendor management (if needed)
- Client meetings (if needed)
- Client requirement analysis and efforts estimation
- Source file analysis
- Preparation/organising instructions and translation style guide
- Quote preparation in coordination with manager
- Translation memory and glossary creation
- Communication with client and sales team
- Request/query response to client and sales team
- To assist in the development of next-generation KPT products for Japanese
- To understand grammar, language construction and nuances of your native language and apply these to the product
- To identify important cultural differences via research/experience

Experience: 3 to 8 years

Job Location: Hyderabad

REQUIRED BACKGROUND

- Native level of Japanese (or equivalent) with excellent written and verbal communication skills
- Fluent level of English with excellent written and verbal communication skills
- Language degree or 3 years of experience in linguistics or translation
- Excellent grammatical skills both in Japanese and English
- Knowledge of the linguistic aspects of Japanese and English
- Solid understanding of language/country-specific cultures
- Proficiency in the use of a range of Microsoft applications
- Proactive, self-starter, ability to work on own initiative and in team environment

Excellent:

Knowledge of SDL Trados or equivalent translation memory software (Wordfast, memoQ, OmegaT, etc.)

About Xploree – (Key Point Technology Pvt. Ltd):

Product:

Industry's first hyper contextual, intent based, real-time mobile discovery engine, powered by Natural Language Processing (NLP) and Machine Learning, **Xploree** comes in the form of a smart multi-lingual keypad.

From a user's perspective: Xplore understands and interprets a smartphone user's intent and topic affinity as the user engages in conversations, social interactions or searches on any app. It then recommends relevant brands, offers and content even before users explicitly verbalize their intent. Thus Xplore creates serendipitous discovery experiences to users in the mobile moment, setting new benchmarks in consumer engagement and experience.

From a marketer's perspective: Since Xplore deciphers intent and subsequently predicts need and accordingly offers recommendations; the marketer is assured of the right target audience. As the user doesn't have to skip apps, the marketer gains the audience attention instantly and thereby gets the first mover advantage also. As our recommendations are non-intrusive the consumer is not disturbed by meaningless distractions. It is a win-win situation for both marketers and the consumers.

Company:

Xplore was founded in 2015 and is an offshoot product company of the parent entity 'Key Point Technologies'. The company is headquartered in Hyderabad. We are a lean and mean team of 70+ people.

Please refer product information at <https://localization.keypoint-tech.com/en/>, <https://youtu.be/GY-sbCIQHGU>, www.xplore.ai and www.xplore.com. And for company information refer at www.keypoint-tech.com